

CONSEIL DE LA VILLE DE QUÉBEC

SÉANCE ORDINAIRE

LE MARDI 2 MAI 2023 À 15 HEURES

ORDRE DU JOUR

- 1- Ouverture de la séance

- 2- Adoption de l'ordre du jour

- 3- Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la ville tenue le 18 avril 2023

- 4- Rapport du maire sur les décisions du conseil d'agglomération prises lors de la séance ordinaire du conseil d'agglomération de Québec tenue le 19 avril 2023 et dépôt du procès-verbal

- 5- Communications écrites au conseil

- 6- Matière nécessitant une consultation publique

- 7- Rapport du comité exécutif

- a) Matière relevant de la compétence du conseil de la ville

Comité exécutif du 19 avril 2023

Développement économique et grands projets

- DE2023-091 **Vente d'un immeuble connu et désigné comme étant le lot 5 089 159 du cadastre du Québec, situé dans le parc industriel de Beauport, secteur nord, à des fins industrielles, para-industrielles ou de recherche – Constitution par la Ville, par destination du propriétaire, de servitudes réelles et perpétuelles pour le maintien d'une enseigne et du drainage, en faveur de la Ville sur une partie du lot 5 089 159 du cadastre du Québec – Arrondissement de Beauport**
- DE2023-092 **Vente d'un immeuble connu et désigné comme étant le lot 6 531 421 du cadastre du Québec, situé dans le parc industriel de Beauport, secteur sud, à des fins industrielles, para-industrielles ou de recherche – Constitution par la Ville, par destination du propriétaire, de servitudes réelles et perpétuelles pour un égout pluvial, des lampadaires et un mur, ainsi qu'une servitude de non-accès, en faveur de la Ville, sur une partie du même lot**

Loisirs, sports et vie communautaire

- LS2023-012 **Engagement de la Ville de Québec à respecter les standards du cahier des charges et le cadre de financement du *Conseil des Jeux du Canada*, pour l'édition 2027 des *Jeux d'hiver***
- LS2023-028 **Entente triennale entre la Ville de Québec et *Jeunes musiciens du monde*, relative au versement d'un soutien financier annuel pour les mois d'avril à décembre 2023 et pour les années 2024 et 2025**

Planification de l'aménagement et de l'environnement

- PA2023-018 **Avenant à la convention d'aide financière entre la Ville de Québec et *Société québécoise de récupération et de recyclage*, relativement à l'octroi d'une aide financière, pour lui permettre de financer le projet *Naturelle et locale! De l'eau à proximité de vous!*, permettant de prolonger son délai jusqu'au 31 mars 2023**
- PA2023-067 **Recommandation d'appuyer monsieur Anthony Battah dans son projet *Ultra-Trail Monarque***

Comité exécutif du 26 avril 2023

Approvisionnements

- AP2023-170 **Autorisation au conseil de l'Arrondissement de Beauport – Engagement de crédit relatif à l'entente entre la Ville de Québec et *Trip Jeunesse Beauport*, relative à la mise en oeuvre du programme *Liaisons jeunesse* sur le territoire de l'arrondissement de Beauport pour les années 2023, 2024 et 2025, soit pour la période du 1^{er} mai 2023 au 30 septembre 2025 – Arrondissement de Beauport (Dossier 87453)**
- AP2023-231 **Autorisation au conseil de l'Arrondissement des Rivières – Engagement de crédit relatif à l'entente entre la Ville de Québec et *Loisirs Lebourgneuf inc.*, relative à la fourniture de services pour l'entretien spécialisé et la surveillance des lieux et équipements récréatifs ou sportifs sur le territoire de l'arrondissement des Rivières, pour la période du 1^{er} mai 2023 au 30 avril 2026 – Arrondissement des Rivières (Dossier 87608)**
- AP2023-247 **Entente d'évaluation pour des travaux majeurs entre la Ville de Québec et *Hydro-Québec*, relative au déplacement d'une portion de lignes de distribution aérienne et souterraine, dans le cadre du projet de reconstruction totale du portique Seigneuriale-Rivière Beauport (POA160298) – Arrondissement de Beauport (Dossier 87655)**
- AP2023-270 **Adjudication d'un contrat pour l'anneau de glace des plaines d'Abraham (Appel d'offres public 86863)**
- AP2023-286 **Avis de modification numéro 4 relatif au contrat de travaux de démontage et d'entreposage pour le monument Cardinal-Taschereau, dans le cadre du réaménagement de la place de l'Hôtel-de-Ville (Dossier 76055)**
- DE2023-077 **Cession d'un immeuble connu et désigné comme étant le lot 4 988 735 et une partie des lots 1 216 855, 3 705 168, 5 531 176 et 5 959 997 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Québec (Golf Beauport) – Arrondissement de Beauport**

Gestion du territoire

- GT2023-148 **Approbation du projet de modification intitulé *Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge sur l'urbanisme relativement à la zone 37303Hb*, R.V.Q. 3195**

Greffé et archives

GA2023-003 **Modification de la résolution CV–2022–1218 relativement à l'adoption du calendrier 2023 des séances du conseil de la ville et des règles de procédure temporaires, modifiant l'heure où se tiennent les séances du conseil de la ville, de même que l'ordre des matières soumises au conseil lors de ces séances**

Planification de l'aménagement et de l'environnement

PA2023-060 **Validation des dépenses et des travaux effectués pour la poursuite de l'aménagement de la piste cyclo–piétonne dans l'emprise du boulevard du Loiret sur le territoire de la ville de Québec, dans le cadre du *Programme d'aide financière au développement des transports actifs dans les périmètres urbains* du ministère des Transports et de la Mobilité durable**

PA2023-061 **Validation des dépenses et des travaux effectués pour le remplacement de bandes cyclables unidirectionnelles par une piste cyclo–piétonne sur le boulevard du Parc–Technologique sur le territoire de la ville de Québec, dans le cadre du *Programme d'aide aux infrastructures de transport actif (Véloce III – volet 2)* du ministère des Transports et de la Mobilité durable**

PA2023-063 **Validation des dépenses et des travaux effectués pour la construction d'une piste cyclable sur la rue Louis–Lumière et la bretelle autoroute Henri–IV (rue Einstein) sur le territoire de la ville de Québec, dans le cadre du *Programme d'aide financière au développement des transports actifs dans les périmètres urbains* du ministère des Transports et de la Mobilité durable**

PA2023-070 **Entente entre la Ville de Québec et la *Société de transport de Québec (Réseau de transport de la Capitale)*, relative à un programme municipal de tarification sociale afin de faciliter l'accès au transport en commun**

b) Matière à soumettre au conseil d'agglomération

Approvisionnement

- AP2023-254 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication de contrats pour des travaux de réparation et de réfection de revêtements de plancher (Appel d'offres public 87156)**
- AP2023-264 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement des contrats de licences d'utilisation des produits SAP pour une période d'un an, du 31 juillet 2023 au 30 juillet 2024 (Dossier 42209)**
- AP2023-274 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avis de modification numéro 2 à l'entente entre la Ville de Québec et la Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf, relative à la fourniture de services d'enfouissement de matières résiduelles (Dossier 76685)**
- AP2023-283 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication de contrats pour des travaux de réfection et de réparation de toitures d'immeubles (Appel d'offres public 87157)**

Développement économique et grands projets

- DE2023-104 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *Les Productions Fika inc.*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Valo-Capitale* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour réaliser le projet *Commercialisation du jeu vidéo Yesteryear***

Gestion du territoire

- GT2023-120 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération relativement à la réalisation d'un projet d'habitation sur le lot numéro 1 662 047 du cadastre du Québec dans le cadre d'un programme de logement social*, R.A.V.Q. 1580**

Planification de l'aménagement et de l'environnement

PA2023-058 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la modification de la résolution CV-2002-0915 concernant les protocoles d'entente entre la Ville de Québec et la *Société d'habitation du Québec*, relative à la gestion des programmes *AccèsLogis Québec* et *Logement Abordable Québec – volet social et communautaire***

Ressources humaines

RH2023-304 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la nomination d'une fiduciaire désignée par l'employeur au comité de retraite du *Régime de retraite des cadres de la Ville de Québec***

Comité exécutif du 26 avril 2023

Approvisionnements

AP2023-242 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour les services d'une agence de voyages lors de déplacements hors Québec (Appel d'offres public 87065)**

AP2023-260 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication de contrats pour des travaux de réfection et de réparation de fenêtres et de vitrerie (Appel d'offres public 87153)**

AP2023-280 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication de contrats pour la mise à niveau *Wi-Fi*, commutateurs industriels et petits commutateurs (Appel d'offres public 86847)**

AP2023-291 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat de services professionnels – Réalisation d'études environnementales relatives à des projets spéciaux (Appel d'offres public 86959)**

Finances

FN2023-024 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du Règlement N° 425 décrétant un emprunt n'excédant pas 12 120 000 \$ concernant le projet *Évolution Hastus version 2023* du Réseau de transport de la Capitale**

Ingénierie

IN2023-002 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du Règlement de l'agglomération sur des travaux d'acquisition de connaissances, de réfection et de construction d'infrastructures municipales de nature mixte et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 1583**

O.M.H.Q.

OM2023-003 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement de mandat d'un administrateur au sein du conseil d'administration de l'*Office municipal d'habitation de Québec***

Planification de l'aménagement et de l'environnement

PA2023-062 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la validation des dépenses et des travaux effectués pour l'aménagement de la piste cyclo-piétonne entre l'intersection de l'avenue du Zoo et du boulevard Henri-Bourassa et l'entrée du *Parc-O-Bus* du Zoo situé sur la rue de la Faune sur le territoire de la ville de Québec, dans le cadre du *Programme d'aide financière au développement des transports actifs dans les périmètres urbains* du ministère des Transports et de la Mobilité durable**

PA2023-064 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la validation des dépenses et des travaux effectués pour l'installation d'îlots ralentisseurs à une intersection sur le corridor des Cheminots – secteur Hydro–Québec, sur le territoire de la ville de Québec, dans le cadre du *Programme d'aide aux infrastructures de transport actif (Véloce III – volet 2)* du ministère des Transports et de la Mobilité durable**

Comité exécutif du 28 avril 2023

Affaires juridiques

AJ2023-023 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la demande en désistement partiel des procédures d'expropriation dans le dossier du Tribunal administratif du Québec portant le numéro SAI-Q-266415-2301**

Approvisionnements

AP2023-287 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *Urbainculteurs*, relative à la fourniture de services dans le cadre des activités du *Centre éducatif en agriculture urbaine sur le territoire d'ExpoCité* (Dossier 87715)**

Développement économique et grands projets

DE2023-102 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'acquisition, à des fins municipales, d'un immeuble situé au 1096, rue Landry, connu et désigné comme étant le lot 2 012 211 du cadastre du Québec – Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge**

DE2023-103 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'acquisition, à des fins municipales, d'un immeuble situé au 1100, rue Landry, connu et désigné comme étant le lot 2 012 242 du cadastre du Québec – Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge**

DE2023-111 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le bail entre la Ville de Québec et *Groleau Développement immobilier inc.*, relatif à la location de l'immeuble sis au 2156 à 2162, rue Cyrille-Duquet à Québec – Arrondissement des Rivières**

DE2023-212 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le droit de passage et d'exécution de travaux consentie à la Ville de Québec sur les lots 1 623 076 et 1 479 321 du cadastre du Québec – Arrondissement de La Cité-Limoilou**

Ressources humaines

RH2023-405 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation de la lettre d'entente entre la Ville de Québec et le *Syndicat des fonctionnaires municipaux de Québec*, relative à l'annexe L de la *Convention collective entre la Ville de Québec et le Syndicat des fonctionnaires municipaux de Québec (FISA)***

- c) Matière soumise au conseil de la ville par un conseil d'arrondissement
- d) Matière prévue à l'ordre du jour supplémentaire

8- Avis de motion et projet de règlement

Comité exécutif du 26 avril 2023

- PA2023-021 **Adoption du projet de Règlement modifiant le Règlement sur les ententes relatives à des travaux municipaux relativement à la mise à niveau des infrastructures et des équipements municipaux dans plusieurs zones, R.V.Q. 3141**

- PA2023-021 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur les ententes relatives à des travaux municipaux relativement à la mise à niveau des infrastructures et des équipements municipaux dans plusieurs zones, R.V.Q. 3141**

- PA2023-072 **Adoption du projet de Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement à l'aménagement d'un café-terrasse, R.V.Q. 3168**

- PA2023-072 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement à l'aménagement d'un café-terrasse, R.V.Q. 3168**

- IN2023-001 **Avis de motion relatif au Règlement sur des travaux, des services professionnels et techniques et le personnel requis pour la réalisation de projets relevant de la compétence de proximité de la ville et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 3192, et dépôt du projet de règlement**

- IN2023-001 **Appropriation d'un montant de 6 800 000 \$ au fonds général de la ville**

- PA2023-073 **Adoption du projet de Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement aux conditions de délivrance d'un permis de construction, R.V.Q. 3194**

PA2023-073 ***Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement aux conditions de délivrance d'un permis de construction, R.V.Q. 3194***

9- Adoption des règlements

GT2023-007 ***Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement de La Cité–Limoilou sur l'urbanisme relativement à la zone 12031Mc concernant l'aménagement d'un tablier de manoeuvre, R.V.Q. 3143***

GT2023-023 ***Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement des Rivières sur l'urbanisme relativement à la zone 23010Ip, R.V.Q. 3156***

GT2023-021 ***Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement de La Cité–Limoilou sur l'urbanisme relativement à la zone 15030Cc, R.V.Q. 3166***

FN2023-018 ***Règlement modifiant le Règlement sur le coût des permis et des licences, les taxes spéciales, la tarification de biens et de services et les autres frais, R.V.Q. 3181***

10- Période d'intervention générale des membres du conseil

11- Période de questions des citoyens

a) Pour les personnes présentes, d'une durée de 30 minutes

b) Pour les questions écrites, d'une durée de 15 minutes

12- Avis de proposition

a) Nouvel avis de proposition

b) Rapport du comité exécutif sur les avis de proposition

Comité exécutif du 28 avril 2023

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Éric Ralph Mercier, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 4 avril 2023, relativement au partage de l'agenda détaillé des rencontres du maire, des élus et des fonctionnaires de la Ville de Québec pendant leur mission à l'étranger

CS2023-009 Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Stevens Mélançon, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 4 avril 2023, demandant que chaque chantier soit inspecté à la fin de chacune des journées, dans l'objectif de donner des avertissements aux promoteurs en défaut et d'appliquer les infractions et peines aux récidives des entrepreneurs qui ne se conforment pas à la réglementation

PQ2023-020 Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition

- 13- Proposition sans préavis
- 14- Reprise des matières qui n'ont pas été considérées avant la pause
- 15- Clôture de la séance.

Québec, le 28 avril 2023.

Le greffier de la Ville,

Sylvain Ouellet

SO/ir